

Layanan Rawat Jalan Pengobatan Cina bersubsidi pemerintah

<p>Klinik Pengobatan Cina sekaligus Pusat Pelatihan dan Penelitian</p> <p>Pengantar</p>	<p>Untuk mendorong pengembangan profesional dan pelatihan tenaga kerja pengobatan Cina (CM) di Hong Kong, Klinik Pengobatan Cina dan Pusat Pelatihan dan Penelitian (CMCTR) telah didirikan di 18 distrik di seluruh kota. Kedua fasilitas ini dioperasikan oleh Otoritas Rumah Sakit, lembaga swadaya masyarakat (NGOs) dan universitas setempat sesuai dengan model kolaborasi tripartit, dimana operasional harian dilakukan oleh masing-masing NGOs. CMCTR diposisikan ulang pada bulan Maret 2020 untuk menyediakan layanan rawat jalan CM yang disubsidi Pemerintah di tingkat kabupaten selain fungsi awal mereka sebagai pengajaran dan penelitian (yaitu memberikan pelatihan dan melakukan proyek penelitian, dll.). Sementara itu, CMCTR juga terus menyediakan layanan CM yang non-subsidi pemerintah (seperti “Tian Jiu”, konsultasi ahli, dll.) untuk menawarkan lebih banyak pilihan layanan bagi anggota masyarakat.</p>
<p>Layanan Rawat Jalan Pengobatan Cina bersubsidi pemerintah</p> <p>Latar Belakang</p>	<p>Pemerintah telah mengumumkan dalam Pidato Kebijakan 2018 bahwa Pengobatan Tradisional Cina (CM) akan dipadukan ke dalam sistem perawatan kesehatan di Hong Kong dan kerangka kerja pengembangan akan diterapkan dengan peningkatan sumber daya guna mengembangkan layanan CM, termasuk layanan rawat jalan CM bersubsidi Pemerintah yang diadakan oleh 18 Klinik Pengobatan Tradisional Cina sekaligus Pusat Pelatihan dan Penelitian (CMCTR) di tingkat distrik.</p> <p>Mengikuti arahan dari Petunjuk Kebijakan 2022, 18 CMCTR telah menambah kuota tahunan layanan rawat jalan CM yang disubsidi Pemerintah dari sekitar 600.000 menjadi 800.000 sejak tahun 2023 untuk menanggapi permintaan publik dan guna bermanfaat bagi masyarakat luas.</p>
<p>Pasien Sasaran</p>	<p>Penduduk Hong Kong yang memenuhi syarat mencakup kategori berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) pemegang Kartu Identitas Hong Kong yang diterbitkan berdasarkan Peraturan Pendaftaran Penduduk (Bab 177), kecuali mereka yang memperoleh Kartu Identitas Hong Kong berdasarkan izin sebelumnya untuk menetap atau tinggal di Hong Kong yang diberikan kepada mereka dan izin tersebut telah kedaluwarsa atau tidak berlaku lagi; (b) anak-anak yang tercatat sebagai penduduk Hong Kong dan berusia di bawah 11 tahun. (c) warga negara Hong Kong lainnya yang disetujui oleh Kepala Eksekutif Otoritas Rumah Sakit. <p>Pihak yang bukan merupakan Pemegang Hak digolongkan sebagai Bukan Pemegang Hak.</p>
<p>Cakupan Layanan</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Konsultasi Umum (termasuk biaya konsultasi dan maksimal lima dosis produk CM berdasarkan kebutuhan klinis) • Akupuntur • Penyesuaian tulang/Tui-na (di beberapa klinik)

Biaya & Tarif	<ul style="list-style-type: none"> • \$120 per kehadiran untuk Pemegang Hak • Semua pasien harus menyerahkan dokumen identitas asli yang valid untuk pemeriksaan kelayakan Penduduk Hong Kong yang Memenuhi Syarat • Biaya akan digratiskan bagi penerima Bantuan Jaminan Sosial Komprehensif (CSSA) / penerima Tunjangan Hari Tua (OALA) (Berusia 75 tahun ke atas) selama mereka menunjukkan dokumen identitas asli yang masih berlaku dan dokumen pemberitahuan jaminan sosial terkait pada saat pendaftaran: <ul style="list-style-type: none"> - Penerima CSSA harus menunjukkan “Pemberitahuan Permohonan Berhasil” / “Pemberitahuan Revisi Bantuan” - Penerima OALA (Usia 75 tahun ke atas) harus menunjukkan “Pemberitahuan Permohonan Berhasil” / “Pemberitahuan Revisi Tunjangan” <p>• Voucher Perawatan Kesehatan dan diskon TIDAK berlaku untuk layanan CM yang disubsidi Pemerintah</p>
---------------	--

Reservasi Janji Temu	Pasien	Periode Reservasi	Metode Reservasi
	Pasien penyakit episodik (misalnya pilek, dll.)	Hari yang sama atau Hari kerja berikutnya	Reservasi melalui telepon atau melalui aplikasi seluler “18 CM Clinics” * (Hanya dalam bahasa Mandarin dan Inggris)
	Pasien tindak lanjut	Dalam waktu 30 hari setelah konsultasi (Direkomendasikan oleh Praktisi Pengobatan Cina)	Konfirmasi di loket pendaftaran

1. Mohon datang 15 menit sebelum waktu janji temu yang dijadwalkan untuk prosedur pendaftaran.

2. Pasien yang terlambat selama 30 menit atau lebih dari waktu janji temu yang dijadwalkan harus membuat janji temu baru.

3. Untuk memaksimalkan penggunaan sumber daya perawatan kesehatan, pasien yang tidak dapat hadir pada janji temu yang dijadwalkan, mohon untuk memberi tahu klinik yang bersangkutan sesegera mungkin. Slot waktu yang dibatalkan akan disediakan untuk orang lain yang membutuhkan.

- Pasien yang membuat janji temu melalui aplikasi seluler, harap membatalkan pemesanan setidaknya satu jam sebelum waktu janji temu yang dijadwalkan.
- Untuk yang lainnya, silakan hubungi klinik yang bersangkutan untuk pembatalan.

* Berlaku untuk pasien yang telah mendaftar untuk layanan 18 CMCTR sebelumnya. Untuk informasi selengkapnya mengenai aplikasi seluler “18 CM Clinics”, silakan kunjungi [Halaman web Aplikasi Seluler “18 CM Clinics”](#).

Alamat dan Nomor Reservasi 18 CMCTR	Wilayah	Alamat	Nomor Reservasi
	Pulau Hong Kong		
	Distrik Tengah & Barat	1/F, Hawkins Wing dan Yeo Wing, Rumah Sakit Tung Wah, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong	2589 4700
	Distrik Timur	Lantai 4 Bawah, West Wing, Blok Rawat Jalan Spesialis, Rumah Sakit Pamela Youde Nethersole Eastern, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong	3197 2000
	Distrik Selatan	2/F, Klinik Aberdeen Jockey Club, 10 Aberdeen Reservoir Road, Aberdeen, Hong Kong	2580 8158
	Distrik Wan Chai	2/F, Pusat Perawatan Rawat Jalan Komunitas Rumah Sakit Tang Shiu Kin, 282 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong	3553 3238
Kowloon			
	Distrik Kota Kowloon*	Unit 401-412, Po Man House, Oi Man Estate, Ho Man Tin, Kowloon	2193 7000
	Distrik Yau Tsim Mong*	9/F, Blok R, Rumah Sakit Queen Elizabeth, 30 Gascoigne Road, Jordan, Kowloon	2618 7200
	Distrik Sham Shui Po	1/F, Kantor Pemerintah Cheung Sha Wan, 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon	2194 9911
	Distrik Wong Tai Sin	G/F & M/F, Blok C, Rumah Sakit Buddha Hong Kong, 10 Heng Lam Street, Lok Fu, Kowloon	2338 3103
	Distrik Kwun Tong	4/F, Klinik Ngau Tau Kok Jockey Club, Jalan Ting On No. 60, Ngau Tau Kok, Kowloon	3583 4114 (Layanan Pengobatan Cina bersubsidi pemerintah)/ 3583 4113 (Pertanyaan Umum)
Wilayah Baru			
	Distrik Tai Po*	G/F, Blok J, Rumah Sakit Alice Ho Miu Ling Nethersole, 11 Chuen On Road, Tai Po, Wilayah Baru	2663 0004
	Distrik Yuen Long*	3/F, Pusat Kesehatan Madam Yung Fung Shee, 26 Sai Ching Street, Yuen Long, Wilayah Baru	2478 5769
	Distrik Tuen Mun*	5/F, Poliklinik Yan Oi, 6 Tuen Lee Street, Tuen Mun, Wilayah Baru	2430 1309
	Distrik Utara*	7/F, Pusat Kesehatan Fanling, 2 Pik Fung Road, Fanling, Wilayah Baru	2670 2130
	Distrik Sha Tin*	G/F, Klinik Sha Tin (Tai Wai), 2 Man Lai Road, Tai Wai, Sha Tin, Wilayah Baru	2479 2126
	Distrik Sai Kung*	6/F, Blok Perawatan Rawat Jalan, Rumah Sakit Tseung Kwan O, No 2 Po	2701 1020

		Ning Lane, Hang Hau, Tseung Kwan O, Kowloon	
	Distrik Tsuen Wan	4/F, Blok C, Rumah Sakit Yan Chai, 7-11 Yan Chai Street, Tsuen Wan, Wilayah Baru	2416 0303
	Distrik Kwai Tsing	G/F, Ha Kwai Chung Polyclinic & Pusat Layanan Pendidikan Khusus, 77 Lai Cho Road, Kwai Chung, Wilayah Baru	2370 2216
	Distrik Kepulauan*	1/F, Blok 2, Pusat Kesehatan Tung Chung, Jalan Fu Tung No. 6, Tung Chung, Pulau Lantau, Wilayah Baru	3188 5383
	*Menyediakan Layanan Penyesuaian Tulang/Tuina		
Keterangan	CMCTR hanya menyediakan layanan dalam bahasa Kanton, Inggris dan Putonghua. Pasien yang memerlukan layanan penerjemahan harus mengatur penerjemah sendiri untuk menemani mereka selama konsultasi.		

Layanan Pengobatan Cina-Barat Terpadu

<p>Latar Belakang</p>	<p>Sesuai dengan arah kebijakan yang ditetapkan oleh Pemerintah, Otoritas Rumah Sakit (HA) telah mengimplementasikan Program Rintisan Pengobatan Cina-Barat Terpadu (Integrated Chinese-Western Medicine (ICWM)) secara bertahap sejak 2014 melalui kerja sama dengan Klinik Pengobatan Cina tripartit cum Pusat Pelatihan dan Penelitian (CMCTR), dengan tujuan untuk mengumpulkan pengalaman operasional layanan rawat inap ICWM dan Pengobatan Cina (Chinese Medicine). Menyusul penggabungan CM ke dalam sistem perawatan kesehatan Hong Kong dan Alamat Kebijakan Pemerintah untuk meningkatkan layanan ICWM, HA telah meregulerkan layanan ICWM sejak awal tahun 2023 dan selanjutnya memperluas layanan untuk mencakup lebih banyak lokasi rumah sakit dan area penyakit di mana CM menawarkan keunggulan.</p> <p>Saat ini, layanan ICWM telah diperluas ke lokasi rumah sakit yang ditunjuk di bawah tujuh klaster rumah sakit di HA, melayani pasien HA dari area penyakit yang ditunjuk (termasuk perawatan stroke, manajemen nyeri muskuloskeletal, perawatan paliatif kanker, dan program percontohan perawatan kanker). Silakan lihat daftar terlampir untuk informasi mengenai lokasi rumah sakit yang ditunjuk.</p>
<p>Pasien Sasaran</p>	<p>Pasien HA yang merupakan orang yang memenuhi syarat berusia 18 tahun ke atas dan memenuhi kriteria Program sebagaimana dinilai oleh Tim Medis Barat dan Cina.</p> <p>Untuk definisi “Pemegang Hak”, silakan merujuk ke HA website.</p>
<p>Isi Program</p>	<ul style="list-style-type: none">• Setelah penilaian klinis oleh Tim Medis Barat dan Tim Medis Cina di lokasi rumah sakit yang ditunjuk, Tim Medis Cina akan mengundang pasien HA yang memenuhi syarat untuk berpartisipasi dalam Program.• Partisipasi dalam Program ini sepenuhnya bersifat sukarela. Pasien yang diundang yang ingin berpartisipasi dalam Program ini harus menyetujui syarat dan ketentuan terkait.• Praktisi Pengobatan Cina akan memberikan konsultasi CM kepada pasien yang terdaftar di lokasi rumah sakit yang ditunjuk. Perawatan CM (misalnya obat-obatan Cina, akupunktur, dll.) akan diberikan sesuai dengan penilaian klinis dan protokol klinis yang dirumuskan bersama oleh Tim Medis Barat dan Cina.• Program ini tidak akan mengganggu perawatan Pengobatan Barat asli dan rencana pemulangan pasien.• Setelah pulang, pasien dapat membuat janji temu sendiri untuk layanan CM rawat jalan yang disubsidi oleh Pemerintah atau layanan non-subsidi yang disediakan oleh 18 CMCTR.
<p>Biaya & Tarif</p>	<ul style="list-style-type: none">• CMCTR akan membebaskan biaya HK\$120 per kehadiran CM (tidak termasuk biaya layanan rumah sakit HA).• Biaya layanan CM akan sepenuhnya dibebaskan bagi penerima Bantuan Jaminan Sosial Komprehensif (CSSA) yang terdaftar. Penerima CSSA harus memberi tahu CMCTR yang bersangkutan

	sebelum mendaftar dan memberikan dokumen pendukung asli yang sah.
--	---

Daftar Lokasi Rumah Sakit untuk Layanan Pengobatan Cina-Barat Terpadu HA

Kluster	Rumah Sakit	Area penyakit			
		Perawatan stroke	Penanganan nyeri muskuloskeletal	Perawatan paliatif kanker	Program rintisan perawatan kanker
Hong Kong Timur	Rumah Sakit Pamela Youde Nethersole Eastern	✓	✓	✓	
	Rumah Sakit Ruttonjee	✓		✓	
Hong Kong Barat	Rumah Sakit Queen Mary	✓	✓	✓	
	Pusat Rehabilitasi Medis MacLehose	✓	✓		
	Rumah Sakit Grantham			✓	
	Rumah Sakit Tung Wah	✓			
Kowloon Pusat	Rumah Sakit Queen Elizabeth	✓	✓	✓	
	Rumah Sakit Kwong Wah		✓		
	Rumah Sakit Buddha Hong Kong	✓		✓	
	Rumah Sakit Our Lady of Maryknoll	✓			
	Rumah Sakit Kowloon	✓			
Kowloon Timur	Rumah Sakit United Christian	✓	✓	✓	
	Rumah Sakit Haven of Hope	✓		✓	
	Rumah Sakit Tseung Kwan O	✓	✓		
Kowloon Barat	Rumah Sakit Princess Margaret	✓	✓	✓	✓
	Rumah Sakit Yan Chai	✓	✓		
	Pusat Medis Caritas	✓	✓	✓	

Kluster	Rumah Sakit	Area penyakit			
		Perawatan stroke	Penanganan nyeri muskuloskeletal	Perawatan paliatif kanker	Program rintisan perawatan kanker
Wilayah Baru Timur	Rumah Sakit Prince of Wales	✓	✓		
	Rumah Sakit Shatin	✓		✓	
	Rumah Cheshire, Shatin	✓			
	Rumah Sakit Bradbury			✓	
	Rumah Sakit Distrik Utara	✓	✓		
	Rumah Sakit Tai Po	✓	✓		
Wilayah Baru Barat	Rumah Sakit Tuen Mun	✓	✓	✓	✓
	Rumah Sakit Pok Oi	✓	✓		
	Rumah Sakit Tin Shui Wai	✓			

(Pembaruan terakhir pada Maret 2024)

Keterangan: Layanan Pengobatan Cina-Barat terpadu tersedia di bangsal rumah sakit atau pusat penitipan anak yang ditentukan.